

| | |
|---|---|
| <p>ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ на закупку Эластопор Н 2000/12 Двухкомпонентная система для производства закрытоячеистых жёстких пенополиуретанов для нужд ООО «Шуртанский ГХК»</p> | <p>TECHNICAL ASSIGNMENT for the purchase of Elastopor N 2000/12 is a two-component system for the production of closed-cell rigid polyurethane foams for the needs Shurtan gas chemical complex, LLC</p> |
|---|---|

| 1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ | | 1.GENERAL INFORMATION | |
|---|---|---|--|
| 1.1 Наименование | | 1.1 Name | |
| Эластопор Н 2000/12 Двухкомпонентная система для производства закрытоячеистых жёстких пенополиуретанов | | Elastopor N 2000/12 is a two-component system for the production of closed-cell rigid polyurethane foams | |
| 1.2 Основание и цель приобретения товара | | 1.2 Reason and purpose of purchasing the goods | |
| Основание: Внеплановая заявка на 2023 год. Цель: Для проведения изоляционных работ во время ремонта. | | Basis: Unscheduled application for 2023. Purpose: To carry out insulation work during repairs. | |
| 1.3 Сведения о новизне | | 1.3 Notice of novelty | |
| Товар должен быть новым, пригодным для использования и произведён не позднее чем за 6 месяцев до самой поставки товара. | | The goods must be new, usable and produced no later than 6 months before the delivery of the goods. | |
| 2. ОПИСАНИЕ СИСТЕМЫ | | 2. ОПИСАНИЕ СИСТЕМЫ | |
| - полиольный компонент (компонент А); готовый к использованию полиольный компонент содержит полиэфиры, катализаторы, стабилизаторы и воду в качестве вспенивателя. - изоцианатный компонент (компонент Б); полимерный дифенилметандиизоцианат IsoPMDI 92140 (Lupranat M 20 S). | | - polyol component (component A); the ready-to-use polyol component contains polyesters, catalysts, stabilizers and water as a foaming agent. - isocyanate component (component B); polymer diphenylmethanediisocyanate IsoPMDI 92140 (Lupranat M 20 S). | |
| 3. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ | | 3. SCOPE OF APPLICATION | |
| Для проведения изоляционных работ на технологических зонах работающих на минусовом температурах ООО «Шуртанский ГХК». | | For carrying out insulation works on technological zones operating at subzero temperatures Shurtan gas chemical complex, LLC | |
| 4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ | | 4. TECHNICAL REQUIREMENTS | |
| 4.1 Основные технические требования | | 4.1 Basic technical requirements | |
| Физико –химические показатели компонентов / Physico –chemical parameters of the components | | | |
| Параметры / Parameters | Полиольный компонент / Polyol component | Изоцианатный компонент / Isocyanate component | |
| Плотность, г\см³ / Density, g\cm³ | 1,05 | 1,23 | |
| Вязкость, мПа'С / Viscosity, MPa's | 750 | 300 | |
| Соотношение компонентов (весовое) / Viscosity, MPa'C Component ratio (weight) | 100 | 153 | |
| Количество кг. / Quantity, kg | 500 | 765 | |
| Параметры вспенивания (испытания в стакане при 20°С) / Foaming parameters (tests in a glass at 20 °C) | | | |
| Параметры / Parameters | Норма / Standard | | |
| Время старта, сек / Start time, sec | 25 | | |
| Время гелеобразования, сек / Gelation time, sec | 120 | | |
| Кажущаяся плотность, кг\м³ / Apparent density, kg\m³ | 32 | | |
| 5. ТРЕБОВАНИЯ ПО ПРАВИЛАМ СДАЧИ И ПРИЕМКИ | | 5. REQUIREMENTS FOR THE RULES OF DELIVERY AND ACCEPTANCE | |
| 5.1 Порядок сдачи и приемки | | 5.1 Delivery and acceptance procedure | |
| Приемка и входной контроль Продукции на соответствие количеству, качеству выполняется на складе Заказчика. В | | Acceptance and input control of Products for compliance with quantity and quality is carried out at the Customer's | |

| | |
|--|--|
| случае несоответствия поставляемого товара с заказной спецификацией или если товар не прошел входной контроль качества, Поставщик обязан заменить его в течение срока, указанного в договоре на поставку. Транспортные расходы при замене товара берет на себя Поставщик товара. | warehouse. In case of non-conformity of the delivered goods with the ordered specification or if the goods have not passed the entrance quality control, the Supplier is obliged to replace it within the period specified in the delivery contract. The transportation costs for the replacement of the goods are borne by the Supplier of the goods. |
| 5.2 Требования по передаче заказчику технических и иных документов при поставке товара | 5.2 Requirements for the transfer of technical and other documents to the customer upon delivery of the goods |
| - Руководство по эксплуатации (паспорт) на русском языке, - сертификат на материалы; - сертификаты качества и соответствия, выписанного производителем. - сертификат о стране происхождения товара; - паспорт безопасности товара. | - Operating manual (passport) in Russian, - certificate for materials; - certificates of quality and conformity issued by the manufacturer. - certificate of the country of origin of the goods; - product safety data sheet. |
| 6. ТРЕБОВАНИЯ К КАЧЕСТВУ И КЛАССИФИКАЦИИ | 6. QUALITY AND CLASSIFICATION REQUIREMENTS |
| Качество товара должно соответствовать установленным стандартам и техническим условиям завода-изготовителя и подтверждаться сертификатом заводских испытаний, выдаваемых заводом-изготовителем. Срок гарантии качества не менее 6 месяцев. | The quality of the goods must comply with the established standards and specifications of the manufacturer and be confirmed by a certificate of factory tests issued by the manufacturer. The quality guarantee period is at least 6 months. |
| 7. ТРЕБОВАНИЯ К КОЛИЧЕСТВУ, КОМПЛЕКТАЦИИ, МЕСТУ И СРОКУ (ПЕРИОДИЧНОСТИ) ПОСТАВКИ | 7. REQUIREMENTS FOR QUANTITY, CONFIGURATION, PLACE AND TIME (PERIODICITY) OF DELIVERY |
| Количество согласно пункту 4.1 данного технического задания. Время и место доставки определяется предложением поставщика и договором. | Quantity according to paragraph 4.1 of this technical specification. The time and place of delivery is determined by the supplier's offer and the contract. |

Разработчики: / **Designed by:**


Заместитель главного механика:
Deputy Chief Mechanical engineer

Инженер ОГМ:
ChMD Engineer:

Ведущий инженер СУМТР:
Lead engineer of MTRMS:

Начальник РМЦ:
Head of the Mechanical Repair Shop:

Начальник участка РМЦ:
Head of the section of the Repair and mechanical shop:



E. Karagadaev



F. Botirov



U. Khidirov



S. Quvatov



Z. Yahyoev

Настоящее техническое задание составлено на русском и английском языках.

При наличии разногласий между русским и английским языками, текст на русском языке будет превалировать.

This technical assignment is drafted in Russian and English languages. In case of discrepancies between the Russian and English languages, the Russian language shall prevail.

